

か
3課
でんしゃ
電車に のる
坐电车



もくひょう
目標
目标

1. えきへ いきます
去车站
2. でんしゃ 電車のきっぷを かいます
买电车票
3. の でんしゃ 乗る電車や ホームが わかります
确认你要坐的电车和站台信息
4. でのんしゃ いたいえきに 電車が とまるか わかります
确认乘坐的电车是否在你要下车的车站停靠
5. でんしゃ こ 電車が 来ないとき えきいんに ききます
当电车没来的时候，询问车站工作人员

0.

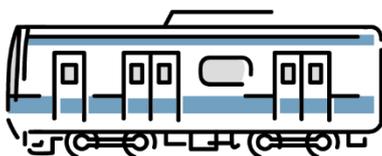
benkyou no mae ni 学习之前

なにによくのりますか。
你最常用的交通方式是什么？

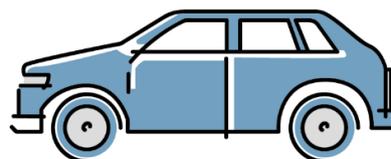
そののりものでどこへいきますか。
你乘坐这种交通工具要去哪里？



バス basu
巴士



でんしゃ densha
电车



くるま kuruma
汽车



じてんしゃ jithensha
自行车



しんかんせん shinkansen
新干线



ふね fune
船

わたしは _____ によくのります。

Watashi wa _____ ni yoku norimasu.

1. えきへ いきます 去车站



ひょうじを よみます
确认指示牌信息

中央口
ちゅうおうぐち



電車
でんしゃ

きっぷうりば

東口
ひがしぐち

バスターミナル



トイレ

お手洗い
おてあらい

タクシー



ひとに ばしょを ききます
向他人询问地点

A : すみません、
バスのりば は どこですか。
B : あっちです。

A : Sumimasen,
basu noriba wa dokodesuka.
B : Acchi desu.

～は どこですか / ～在哪里?
あっちです / 在那边

A : すみません、
かいさつ は どこですか。
B : こっちです。
いっしょに いきましょう。

A : Sumimasen,
kaisatsu wa dokodesuka.
B : Kocchi desu.
Isshoni ikimashoo.

こっちです / 这边请
いっしょに いきましょう / 我们一起去吧



バスのりば
巴士站



かいさつ
检票口



タクシーのりば
出租车站

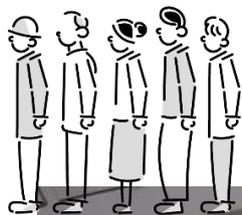


おてあらい / トイレ
洗手间

あなたが よく つかうえきは どこですか。
你经常在哪个车站坐车?

2.

でんしゃ 電車のきつぷを かいます 买电车票



どこですか。なんですか。



けんばいき / 售票机
きっぷうりば / 售票处

かいさつ / 检票口
ホーム / 站台

にほんで よく でんしゃに のりますか。
你在日本经常坐电车吗？

きっぷが いくらか わかります
 确认乘坐电车班次的票价



ろせんず / 路线图



A : にしのみや 西宮 まで いくらですか。

B : 320 えん です。

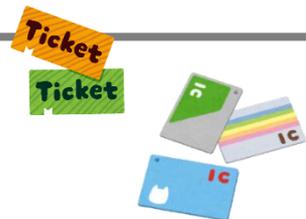
A : Nishinomiya made ikura desuka.

B : 320 en desu.

~まで いくらですか / 到~要多少钱?

さんのみや
 いま、三ノ宮です
 Ima Sannomiya desu

でんしゃに のるとき いつも なにを つかいますか。
 你平常使用什么方式乘坐电车?



※この課の乗車料金と駅名は 2024年3月時点のものです。最新の情報は JR のホームページや近くの駅で 確認してください。

どうやって きっぷを かうか ききます
 询问如何买票

A : すみません、きっぷを かいたいです。
 どうしたら いいですか。

B : はじめに ここを おしてください。
 どこまで いきますか。

A : にしのみや です。

B : 320 円 を おしてください。
 それから おかねを 入れてください。

A : Sumimasen, kippu o kaitaidesu.
 Dooshitara iidesuka.

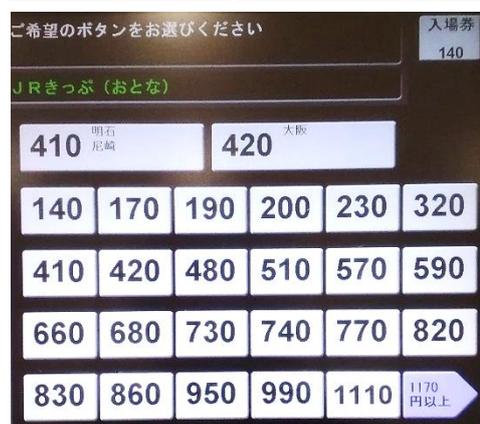
B : Hajimeni koko o oshitekudasai.
 Dokomade ikimasuka.

A : Nishinomiya desu.

B : 320 en o oshitekudasai.
 Sorekara okane o iretekudasai.



えきいん
 eki in



きっぷを かいたいです / 我想买票
 どうしたらいいですか / 我应该怎样操作?
 はじめに ここを おしてください / 请先按这里
 どこまで いきますか / 请问您要去哪里?
 おかねを 入れてください / 请投币

3. の でんしゃ 乗る電車や ホームが わかります 确认你要坐的电车和站台信息

でんこうけいじばん 电子显示屏

あまがさき おおさか きょうと ほうめん
尼崎・大阪・京都 方面
 尼崎・大阪・京都方向

にしあかし ひめじ ほうめん
西明石・姫路 方面
 西明石・姫路方向

JR神戸線 尼崎・大阪・京都 方面 for Amagasaki, Osaka, Kyoto						JR神戸線 西明石・姫路 方面 for Nishi-Akashi, Himeji					
種別	列車名	発車時刻	行先	遅れ	のりば	種別	列車名	発車時刻	行先	遅れ	のりば
新快速		13:08	新快速 近江塩津		1	新快速		13:07	姫路		4
快速		13:11	快速 京都方面 野洲		2	普通		13:08	西明石		3
普通		13:15	普通 高槻		2	普通		13:13	須磨		3
新快速	近江塩津行の停車駅は芦屋・尼崎					快速		13:18	姫路方面 網干		3

さんのみや
三ノ宮

← にしあかし ひめじ ほうめん
西明石・姫路 方面
 あまがさき おおさか きょうと ほうめん
尼崎・大阪・京都 方面 →



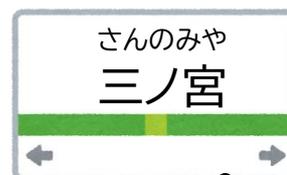
にしのみや
西宮へ いきたいです
 Nishinomiya e ikitaidesu



なにほうめん
 何方面の でんしゃに のりますか。
 你坐哪个方向的电车？

でんしゃに のるとき どんなことが むずかしいですか。
 你觉得乘坐电车有哪些困难？

どのでんしゃに のったらいいか ききます
 询问乘坐哪趟电车



じこく
時刻 时间

のりば 乘车处



種別 Type	列車名 Train Name	時刻 Departure Time	行先 Destination	遅れ Delay	のりば Track
新快速		13:08	芳原 近江塩津		1
快速		13:11	京都方面 野洲		2
普通		13:15	高槻		2
新快速	近江塩津行の停車駅は芦屋・尼崎				

A : すみません、
にしのみや へ いきたいです。
 なんばん のりば ですか。

B : 2 ばん のりば です。

A : なんじの でんしゃ ですか。

B : 13 じ 11 ぷんの でんしゃ です。

A : わかりました。
 ありがとうございます。

A : Sumimasen,
Nishinomiya e ikitaidesu.
 Nanban noriba desuka.

B : 2 ban noriba desu.

A : Nanji no densha desuka.

B : 13 ji 11 pun no
 densha desu.

A : Wakarimashita.
 Arigatoogozaimasu.

～へ いきたいです / 想去～
 ～ばん のりば / ～号乘车处
 13じ11ぷんの でんしゃ / 13点11分的电车

4. おりたいえきに ^{でんしゃ}電車が とまるか わかります 确认乘坐的电车是否在你要下车的车站停靠

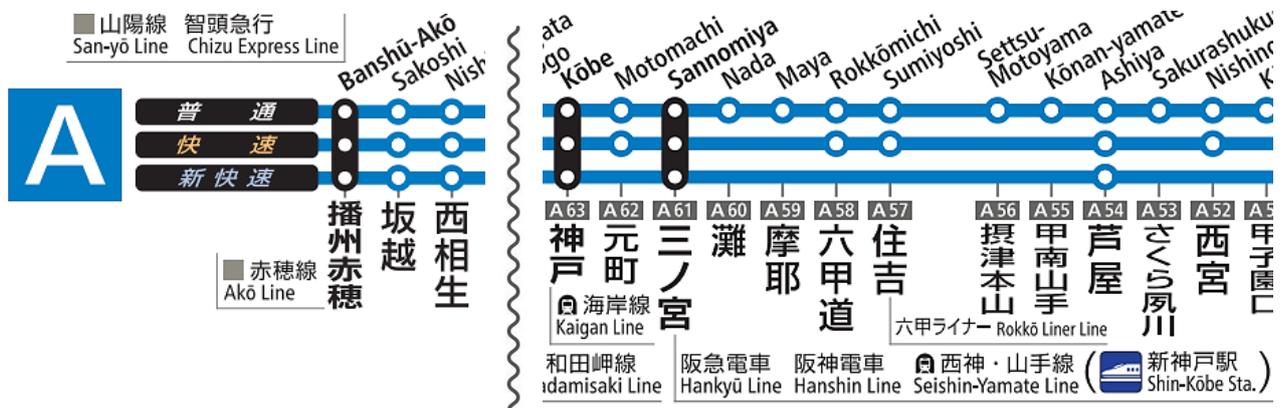
ひょうじをみてかくにんします
 确认电子显示屏信息



新快速
 しんかいそく
 新快速

快速
 かいそく
 快速

普通
 ふつう
 普通



※JR 西日本「停車駅ご案内」(2023年の情報)を HIA が編集

しんかいそくは 芦屋(あしや) に とまります。
Shinkaisoku wa Ashiya ni tomarimasu.

灘(なだ) に とまりません。
Nada ni tomarimasen.

でんしゃがとまるかどうか ききます
 询问电车是否停靠

種別 Type	列車名 Train Name	時刻 Departure Time	行先 Destination	遅れ Delay	のりば Track
新快速		13:08	美濃近江塩津		1
快速		13:11	京都方面野洲		2
普通		13:15	高槻		2
新快速	近江塩津行の停車駅は芦屋・尼崎				

A : すみません、
 このでんしゃは にしのみや にとまりますか。

B : いいえ、とまりません。
13じ11ふんのかいそく がとまりますよ。

A : そうですか。ありがとうございます。

A : Sumimasen,
 Kono densha wa Nishinomiya ni tomarimasuka.

B : Iie, tomarimasen.
13ji 11pun no kaisoku ga tomarimasuyo.

A : Soodesuka. Arigatoogozaimasu.

～にとまります / 在～站停

13じ11ふんのかいそく / 13点11分快速电车

5. ^{でんしゃ} 電車が ^こ 来ないとき えきいんに ききます
 当电车没来的时候，询问车站工作人员

こんなとき どうしますか
 在这种情况下你会怎么做？



阪和線 からの 振替路線 1/2	近鉄南大阪線	大阪阿部野橋~河堀口	南海本線	難波~和歌山市
	南海空港線	泉佐野~南海関西空港	南海高野線	難波~中百舌鳥

【加古川線 大雨 14:00現在】大雨の影響により、列車

JR 西日本
 「異常時情報提供ディスプレイ」
 表示イメージ



うんてんを みあわせています
 Unten o miawaseteimasu
 暂停行驶

おくれが でています
 Okure ga deteimasu
 出现延误

おく やく ふん
遅れ約15分
 okure yaku 15 fun / 延误约 15 分钟



えきいんに ききます
询问车站工作人员



うんてんみあわ
運転見合せ unten miawase
暂停行驶
* 列车目前没有运行



すみません、
にしのみや へ いきたいです。
どうしたら いいですか。

Sumimasen,
Nishinomiya e ikitaidesu.
Dooshitara iidesuka.

おりかえうんてんを しています。
しばらく おまちください。

Orikaeshiunten o shiteimasu.
Shibaraku omachikudasai.

しばらく おまちください / 请稍等



おりかえうんてんを しています Orikaeshiunten o shiteimasu
区间运行

ふりかえゆそうを しています Furikaeyusoo o shiteimasu
替代运输

~じごろ うんてんを さいかいします ~ji goro unten o saikaishimasu
大约~点钟恢复运行

しごとへ ^い行くとときや、^{ひと}人と ^あ会うとき、でんしゃが とまったら どうしますか。
当你去上班或去见别人时，如果电车停运，你会怎么办？

にほんごの かたち
日语的语法

～たいです taidesu 我想～

きっぷを かいます。
Kippu o kaimasu.



きっぷを かいたいです。
Kippu o kaitaidesu.
我想买票。

にしのみやへ いきます。
Nishinomiya e ikimasu.



にしのみやへ いきたいです。
Nishinomiya e ikitaidesu.
我想去西宫。

IC カードに チャージします。
IC kaado ni chaaji shimasu.



IC カードに チャージしたいです。
IC kaado ni chaaji shitaidesu.
我想给我的 IC 卡充值。



じかん
时间

じゅうにじ
juuniji

じゅういちじ
juuichiji

いちじ
ichiji

じゅうじ
juuji

にじ
niji

くじ
kuji

さんじ
sanji

はちじ
hachiji

よじ
yoji

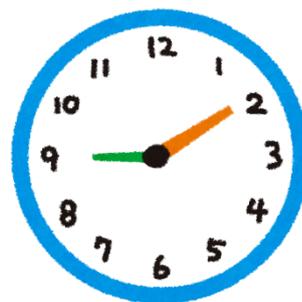
しちじ
shichiji

ろくじ
rokuji

ごじ
goji



1	いっぶん	ippun
2	にぶん	nifun
3	さんぶん	sanpun
4	よんぶん	yonpun
5	ごぶん	gofun
6	ろっぶん	roppun
7	ななぶん	nanafun
8	はっぶん	happun
9	きゅうぶん	kyuufun
10	じゅっぶん	juppun



なんじですか
Nanji desuka

9じ 10 ぶんです
Kuji juppun desu

